



<p>PO  AVVERTENZA! Nunca deixar a criança sozinha Leia atentamente as instruções e advertências deste manual e conserve-as para consultas futuras. É importante seguir estas instruções para evitar acidentes com o seu filho.</p>	<p>IT  AVVERTENZE! In nessun caso il bambino va lasciato incustodito. Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze, conservandole sempre a portata di mano. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite può compromettere la sicurezza del bambino.</p>
<p>UTILIZAÇÃO DO BACIO Levantar a tampa e utilizá - lo como um bacio normal. 1. Levantar a tampa e sentar a criança no bacio de maneira a que as costas da criança fiquem encostadas à parte traseira do assento do bacio. (Fig. 2) 2. Para deitar fora os resíduos depois da criança ter usado o bacio, deve-se primeiro localizar a pega do bacio que está na parte de trás do mesmo e depois retirar o depósito. (Fig. 3) 3. Despejar o conteúdo na sanita. 4. Limpar o depósito com água morna com detergente. 5. Lavar a parte superior e inferior do assento do bacio com um trapo e água morna com detergente. 6. Para voltar a colocar o depósito limpo no bacio, deve-se colocar na parte de trás do bacio com a pega virada para fora até encaixar no respectivo sítio. Tem duas práticas gavetas para guardar os artigos de higiene do bebé. Se as gavetas se soltarem ou deslocarem durante o transporte do bacio, devem-se voltar a encaixar nas ranhuras e ajustá-las. (Fig. 4) A TRANSIÇÃO PARA A SANITA DE ADULTO 1. Retirar a parte superior do bacio agarrando a parte anterior e posterior do assento e levantá-la para a separar da base. (Fig. 5). 2. Se a parte superior do bacio não encaixa de forma segura, utilizar o adaptador que tem na parte traseira. 3. Tendo a tampa da sanita para cima adaptar a parte superior do bacio ao assento da sanita, alinhando as 4 fixações inferiores no bordo interior do assento da sanita. 4. Pressionar com firmeza para que fique bloqueada nesse sítio. Nota: não se pode utilizar a parte superior do bacio sobre uma sanita que não seja resistente. 5. Limpar o assento após a sua utilização, tal como se descreve anteriormente no ponto 4 de "Utilização do bacio". 6. A base do bacio deve utilizar-se como um banco para ajudar a criança a sentar-se e levantar-se da sanita. PARA RETIRAR DA SANITA 1. Agarrar a parte superior do bacio pelas pegas e levantá-la da sanita. 2. Colocá-la e prendê-la novamente na base do bacio.</p>	<p>MODALITÀ D'USO DEL VASINO CON ADATTATORE. Sollevare il coperchio e utilizzare come un normale vasino. 1. Sollevare il coperchio e far sedere il bambino in modo che la schiena del piccolo poggi contro il bordo dello schienale posteriore. (Fig. 2) 2. Dopo l'uso, rimuovere la tazza utilizzando l'apposita impugnatura posizionata nel retro del vasino. (Fig. 3) 3. Versare il contenuto nel WC. 4. Lavare la tazza con acqua calda e sapone. 5. Lavare la parte superiore e l'interno del sedile con un panno imbevuto di acqua calda e sapone. 6. Reinsere la tazza pulita nel vasino, avendo cura di tenere l'impugnatura all'esterno fino all'inserimento nell'apposito spazio. Provvisto di 2 comodi cassetti per riporre gli articoli per l'igiene del bambino. In caso di spostamento o fuoriuscita durante il trasporto, reinsere i cassetti utilizzando gli appositi fori. (Fig. 4) INSTALLAZIONE SUL WC DEGLI ADULTI. 1. Rimuovere la parte superiore del vasino – adattatore - utilizzando le impugnature laterali per separare l'adattatore dalla base del vasino. (Fig. 5) 2. Regolare il corretto posizionamento dell'adattatore utilizzando l'apposito dispositivo dislocato nella parte posteriore. 3. Sollevare il coperchio e abbassare la tavoletta del WC, posizionare l'adattatore sul WC inserendo i quattro piedi di appoggio nel bordo interno della tavoletta del WC. 4. Spingendo verso il basso, fissare l'adattatore alla tavoletta del WC. Attenzione: l'adattatore va utilizzato esclusivamente su tavolette robuste e stabili. 5. Dopo l'uso, lavare il sedile come indicato al punto 4 della sezione "Modalità d'uso del vasino". 6. Utilizzare la base del vasino come gradino di appoggio per il bambino. RIMOZIONE DAL WC. 1. Sollevare l'adattatore dalla tavoletta del WC, utilizzando le apposite impugnature. 2. Reinsere l'adattatore con i piedi di appoggio nella base del vasino.</p>

<p>NL  WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht achter. Lees de aanwijzingen en waarschuwingen zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstige raadpleging. Uw kind kan zich verwonden als u deze aanwijzingen niet opvolgt.</p>	<p>HE  אזהרה! לעולם אין להשאיר ילד ללא השגחה על המוצר. יש לקרוא את ההוראות בעיון לפני השימוש ולשמור עליהן לעיון חוזר. אי הקפדה על ההוראות אלו עלולה לגרום נזק לילדכם.</p>
---	--

<p>GEbruik van de Toilettainer Zet het deksel omhoog en gebruik de toilettainer als een gewoon potje. 1. Zet het deksel omhoog en zet het kind op de zitting van de toilettainer zodat de rug van het kind tegen de achterrand van de zitting rust. (Fig. 2) 2. Nadat het kind de behoefte heeft gedaan kunt u het resultaat weggooiden door de handgreep van de pot aan de achterkant van de toilettainer vast te pakken en de pot eruit te halen. (Fig. 3) 3. Gooi de inhoud in het toilet. 4. Was de pot met warm water en zeep. 5. Was de bovenkant en de binnenkant van de zitting met een doek en warm water en zeep. 6. Om de schone pot terug te zetten plaatst u de pot aan de achterkant van de toilettainer met de handgreep naar buiten, en schuift u de pot naar binnen totdat hij op zijn plaats zit. Twee Handige laden om baby's toiletpullen in te bewaren. Als de lade losraakt of eruit valt tijdens het verplaatsen, plaats de lade dan weer terug in de gaten. (Fig. 4) OVERGAAN OP HET GROTE TOILET 1. Verwijder de zitting van de toilettainer door de handgrepen aan de zijkanten van de zitting vast te houden en de zitting van de trainer van de standaard af te tillen. (Fig. 5) 2. Als de trainer niet goed past kunt u de zitting aan de achterkant bijstellen. 3. Laat de toiletbril omlaag staan en zet het deksel omhoog. 4. Bevestig de zitting van de toilettainer door de vier pootjes aan de onderkant gelijk te zetten met de binnenring van de toiletbril. 5. Druk de zitting naar beneden om hem goed vast te zetten. Opmerking: De zitting van de trainer kan niet gebruikt worden op zachte toiletbrillen. 6. Was de zitting na gebruik zoals aangegeven in stap 4 van de paragraaf "Gebruik van de toilettainer". 7. De standaard van de trainer kan gebruikt worden als opstapje om het kind te helpen. VERWIJDEREN VAN DE TRAINER 1. Pak de zitting bij de handgrepen vast en til de trainer van het toilet af. 2. Zet de pootjes van de zitting gelijk met de standaard van de toilettainer.</p>	<p>השימוש במוצר: 1. יש להרים את המכסה ולהשתמש כסיר רגיל לכל דבר. יש להרים את המכסה ולהושיב את הילד על מושב הדרגשון כך שגב הילד פונה לחלקו האחורי של המושב (תמונה 2). 2. בתום השימוש יש להיפטר מן הפסולת ע"י הרמת הסיר מחלקו האחורי תוך אחיזה בלשונית (תמונה 3). 3. יש להשליך את הפסולת לאסלת השירותים. 4. יש לנקות את הסיר במי סבון חמים. 5. יש לשטוף את החלק העליון של המושב ואת פנים במי סבון חמים, ניתן להשתמש במטלית. 6. יש להחזיר את הסיר למקומו ולהקפיד שהלשונית תונח במגרעת המיועדת לה בקדמת המוצר. למוצר 2 מגירות נוחות לאחסון מגבונים לחים (תמונה 4). במידה והמגירות יוצאות מהמקום, יש להחזירן על ידי מיקום נכון מול החורים המיועדים בצדדים ודחיפה קלה של המגירות כלפי המוצר. מעבר לשירותי מבוגרים: 1. יש להוציא את הסיר ממקומו ולהסיר את החלק העליון של המאמן (המשמש גם כמקטין אסלה) ע"י אחיזה משיני צידיו (תמונה 5). 2. אם מקטין האסלה אינו יושב בביטחה על גבי מושב האסלה, יש להשתמש במתאם הנמצא בחלקו האחורי של מקטין האסלה. יש לוודא כי המתאם הוכנס עד הסוף. 3. יש להצמיד את מקטין האסלה למושב האסלה באמצעות 4 נקודות העגינה בתחתית מקטין האסלה. 4. יש לדחוף כלפי מטה בחוזקה עד "לנעילה" של המקטין למושב האסלה. אזהרה: מקטין האסלה אינו מיועד לשימוש על גבי מושבי אסלה רכים. 5. בתום השימוש, יש לשטוף את מקטין האסלה במי סבון חמים ומטלית. 6. במהלך שימוש זה, בסיס המאמן ישמש כמדרגה / דרגשון ויסייע לילד לעלות על מושב האסלה ולשבת בנוחות. הסרת מקטין האסלה: 1. יש לאחוז במקטין בידיהן אשר מ- 2 הצדדים ולהרים מעל מושב האסלה. 2. יש להחזיר את מקטין האסלה לדרגשון 3 ב- 1 ולחברו באמצעות 4 נקודות העגינה למקום.</p>
--	--

12+
Months • Mois
• Monaten • Mesas
• Meses • Maanden
Mesi • חודשים

30kg
66lbs
Max.

Potty Trainer

Item No. 17410188

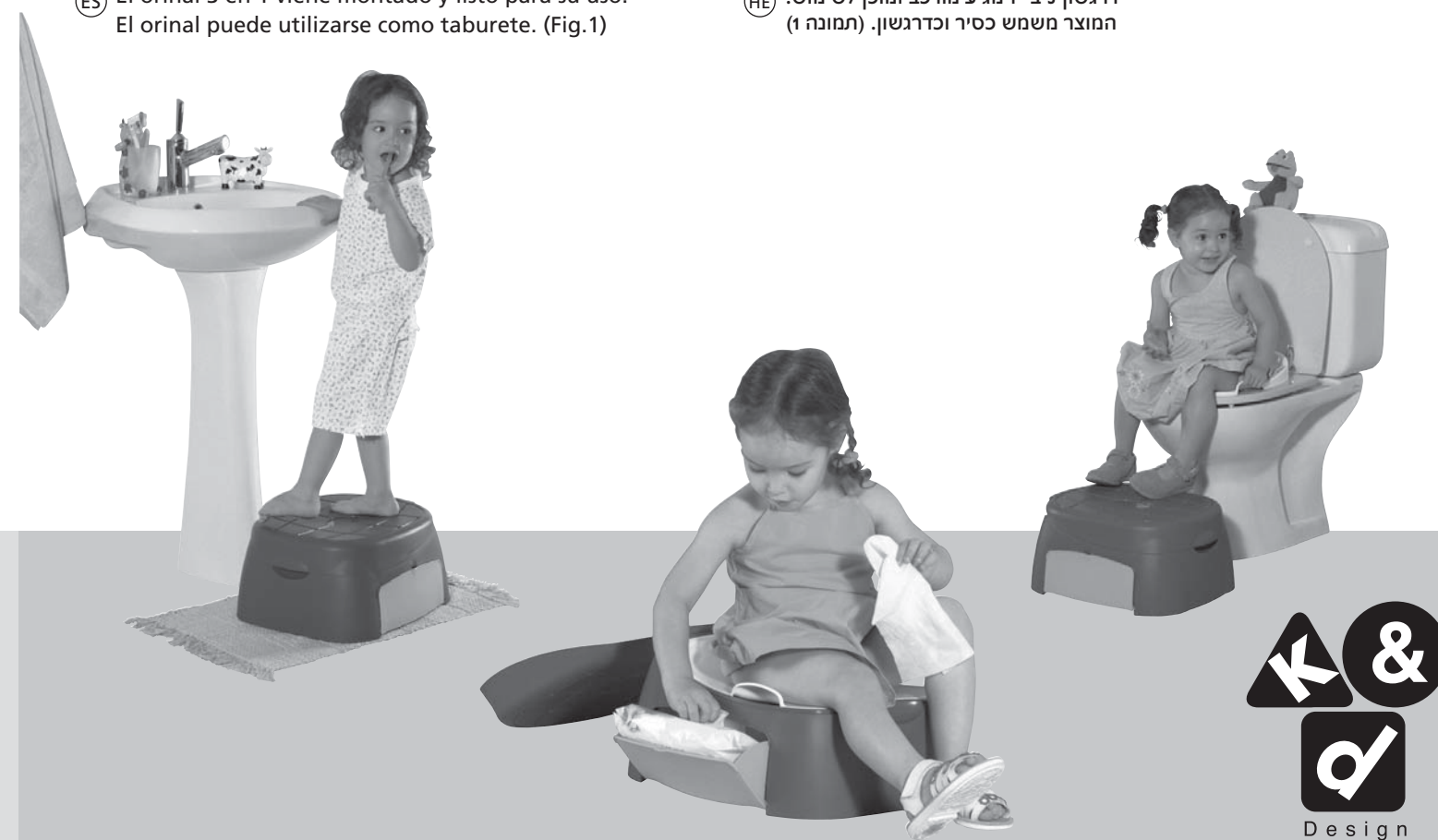
- EN Potty Trainer 3 in 1**
- FR Escaıpo 3 en 1**
- D Potty Trainer 3 in 1**
- ES Orinal 3 en 1**
- PO Bacio 3 em 1**
- NL 3 in 1 Potty zindelijkheidstrainer**
- IT Vasino con adattatore 3 in 1**
- HE דרגשון 3 ב-1**

Instructions for use • Instructions d'utilisation • Bedienungsanleitung

• Instrucciones de uso • Instruções de uso • Gebruiksaanwijzingen

• Istruzioni per l'uso • הוראות שימוש

- EN** The potty 3 in one is assembled and ready to use. The potty can be used as a step stool. (Fig.1)
- FR** Le pot 3 en 1 est déjà assemblé et prêt à l'utilisation. Le pot peut être utilisé comme tabouret. (Fig.1)
- D** Der Toilettentrainer 3 in 1 ist fertig montiert und einsatzbereit. Der Toilettentrainer kann ebenfalls als Schemel verwendet werden. (Abb.1)
- ES** El orinal 3 en 1 viene montado y listo para su uso. El orinal puede utilizarse como taburete. (Fig.1)
- PO** Bacio 3 em 1 já vem montado e pronto a ser utilizado. Bacio pode-se utilizar como um banco. (Fig.1)
- NL** 3 in 1 Potty zindelijkheidstra is klaar voor gebruik. De toilettainer kan gebruikt worden als opstapje. (Fig.1)
- IT** Il vasino 3 in 1 è già preassemblato e pronto per l'uso. Il vasino può essere utilizzato anche come gradino di appoggio. (Fig.1)
- HE** דרגשון 3 ב-1 מגיע מורכב ומוכן לשימוש. המוצר משמש כסיר וכדרגשון. (תמונה 1)



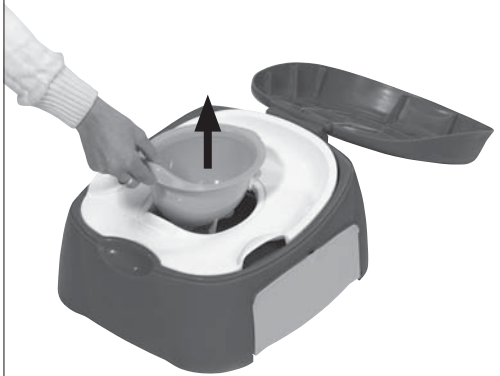
<p>CUSTOMER SERVICE</p> <p>FRANCE Tinoki, 10 Avenue Reaumur, 92142 Clamart Cedex Tél: 00 33 1 45 37 89 06 Fax: 00 33 1 45 37 88 082</p> <p>GERMANY KidsBo Vermarktungs- und Vertriebsges. mbH Friesdorferstr. 189-193 D-53175 Bonn Tel: 0228 318 377 Fax: 0228 313 808 E-mail: info@kidsbo.de</p> <p>IRELAND David Lowe & Co. Tel: +353 129 52 111 Fax: +353 129 52 115 E-mail: sales@davidlowe.ie</p> <p>ISRAEL K&D Design, P.O Box 550, Carmiel 20100, ISRAEL Fax: 00972 495 824 88 E-mail: exportkd@keter.co.il</p> <p>UK Keter UK Ltd. Unit 12, Woodgate Business Park, Clapgate Lane, B32 3DB Quinton, Birmingham Tel: 01214 226 633 Fax: 01214 220 808 E-mail: alanuk@keter.co.il</p>	<p>K&D Design A member of the Keter group</p> <p>QC</p>
---	--



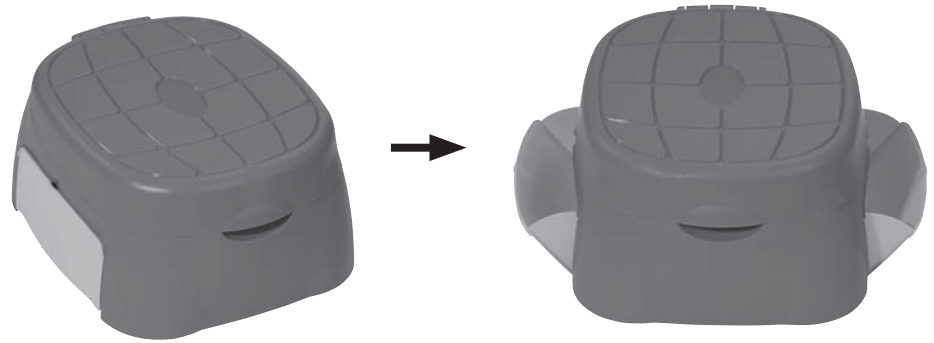
①



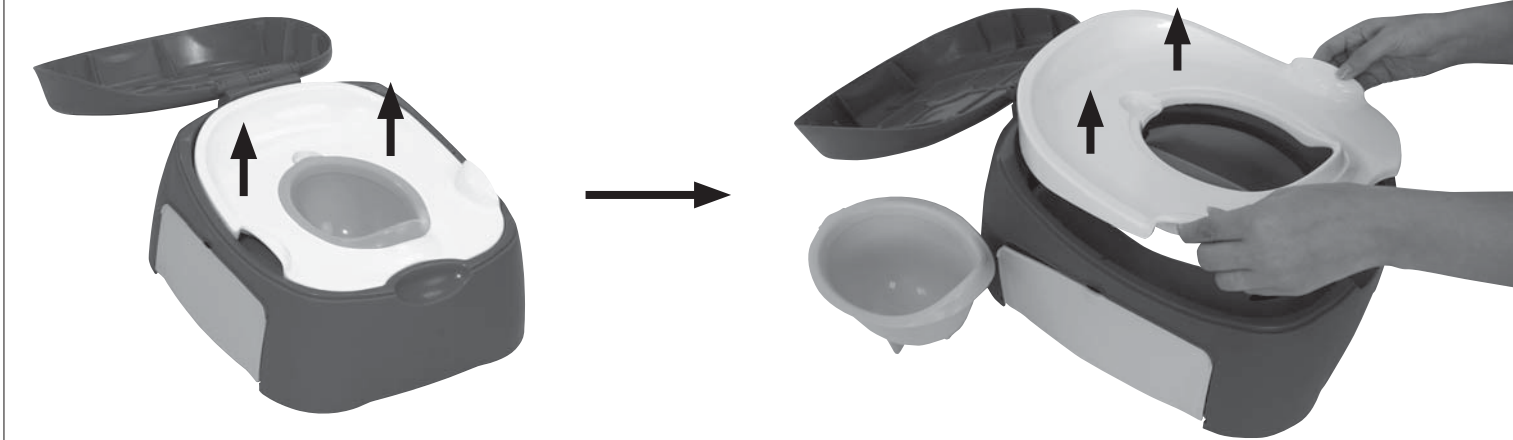
②



③



④



⑤

EN



WARNING!
Never leave child unattended.
Read the instructions and warnings carefully and keep them for future reference. Your child could be injured if you do not follow these instructions.

TO USE THE POTTY TRAINER.

- Lift the lid and use it as a regular potty.
1. Lift cover and place child on potty seat so child's back is against rear seat rim. (Fig. 2)
 2. Once the child has used the potty, discard waste by first locating the bowl handle at the rear of potty and remove bowl. (Fig. 3)
 3. Discard contents into toilet.
 4. Clean bowl with warm, soapy water.
 5. Wash top of seat and inside of seat with cloth and warm, soapy water.
 6. To replace clean bowl, position in back of potty with handle facing out side bowl in until it is in place.

2 convenient drawers for storage of baby's toiletries.
Should the drawer come loose or dislodged during transit, locate the holes and re-slot the drawers. (Fig. 4)

TRANSITIONING TO THE ADULT TOILET.

1. Remove trainer top by grasping laterals handles of seat and lifting to separate trainer top from base. (Fig 5)
2. If the trainer does not fit securely, please use the adapter on the back provided.
3. With toilet seat down and lid up, attach trainer top to toilet seat by aligning the four bottom posts to inner rim of toilet seat.
4. Push down firmly to lock into place.
Note: The trainer top is not to be used for soft toilets.
5. After use wash seat as noted above in step 4 in "To use the potty" section.
6. Please note that the trainer base should be used as step tool to assist the child.

REMOVAL TOILET.

1. Grasp trainer top by handles, and lift up from toilet.
2. Reeling trainer top with posts on potty base.

D



ACHTUNG!
Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Warnhinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Bei Nichtbefolgung riskieren Sie Verletzungen Ihres Kindes.

ZUR BENUTZUNG DES TOILETTENTRAINERS.

- Öffnen Sie den Deckel und verwenden Sie den Trainer als herkömmliches Töpfchen.
1. Öffnen Sie den Deckel und setzen Sie Ihr Kind auf den Brilleneinsatz, sodass der Rücken den hinteren Brillenrand berührt. (Abb. 2)
 2. Nach dem Stuhlgang entfernen Sie den Abfall, indem Sie die Schüssel über den Griff an der Vorderseite des Toilettentrainers herausnehmen. (Abb. 3)
 3. Entleeren Sie den Inhalt in die Toilette.
 4. Reinigen Sie die Schüssel mit warmem Spülwasser.
 5. Reinigen Sie die Ober- und Innenfläche des Sitzes mit einem Lappen und warmem Spülwasser.
 6. Setzen Sie die gereinigte Schüssel wieder ein, sodass der Griff nach vorne zeigt. Bewegen Sie die Schüssel, bis sie einrastet.
- 2 komfortable Seitenfächer zum Verstauen von Toilettenartikeln.
Sollten sich die Seitenfächer während des Transports lockern oder aushaken, stecken Sie diese einfach wieder in die dafür vorgesehenen Öffnungen hinein.

ÜBERGANG ZUR ERWACHSENENTOILETTE.

1. Entnehmen Sie den Brilleneinsatz, indem Sie ihn an den seitlichen Griffen aus dem Unterteil heben. (Abb. 5)
2. Passt der Brilleneinsatz nicht sicher und fest auf Ihren Toilettensitz, so verwenden Sie bitte den Adapter an der Rückseite.
3. Öffnen Sie den Toilettendeckel, lassen Sie den Toilettensitz heruntergeklappt und bringen Sie den Brilleneinsatz an, indem Sie die vier Stifte am inneren Rand Ihres Toilettensitzes ausrichten.
4. Drücken Sie den Brilleneinsatz fest nach unten, bis er einrastet.
Hinweis: Der Brilleneinsatz eignet sich nicht für die Verwendung bei weichen Toilettensitzen.
5. Nach Gebrauch reinigen Sie den Brilleneinsatz wie beschrieben unter Punkt 4 des Abschnittes „Zur Benutzung des Toilettentrainers“.
6. Hinweis: Das Unterteil des Toilettentrainers kann als Tritt verwendet werden, damit Ihr Kind die Toilette leicht erreicht.

ENTFERNEN DES BRILLENEINSATZES.

1. Heben Sie den Brilleneinsatz an den Griffen von Ihrem Toilettensitz.
2. Bringen Sie den Brilleneinsatz mit Hilfe der Stifte wieder am Unterteil des Toilettentrainers an.

FR



ATTENTION!
Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
Lisez attentivement les instructions et la mise en garde et gardez-les pour une consultation ultérieure. Votre enfant pourrait se blesser si vous ne suivez pas ces instructions.

UTILISATION DU POT

- Soulever le couvercle et l'utiliser comme un pot normal.
1. Soulever le couvercle et asseoir l'enfant de sorte que son dos soit contre le bord arrière de la base. (Fig. 2)
 2. Pour vider le pot une fois que l'enfant l'a utilisé, il faut d'abord localiser l'anse à l'arrière du pot et ensuite retirer le bol. (Fig. 3)
 3. Vider le contenu dans la cuvette des toilettes.
 4. Nettoyer le bol avec de l'eau tiède et savonneuse.
 5. Laver le dessus ainsi que l'intérieur du pot avec un textile trempé dans de l'eau tiède et savonneuse.
 6. Pour replacer le bol propre, il faut le placer à l'arrière du pot, anse face au bol, jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

Il dispose de 2 tiroirs pratiques pour ranger les articles de puériculture. Si les tiroirs se déboitent ou se détachent lors d'un déplacement, il faut retrouver les trous et replacer les tiroirs comme à l'origine. (Fig. 4)

LA TRANSITION VERS LES TOILETTES DES ADULTES

1. Enlever la partie supérieure du pot en la soulevant par les poignées latérales pour la séparer de sa base. (Fig. 5)
2. Si la partie supérieure du pot ne s'adapte pas parfaitement, utiliser l'adaptateur qui se trouve à l'arrière.
3. La lunette des toilettes rabattue et le couvercle levé, fixer la partie supérieure du pot sur la lunette en attachant les 4 fixations inférieures au bord intérieur de la lunette.
4. Pousser fermement pour mettre bien en place.
N.B.: ne pas utiliser la partie supérieure du pot sur une cuvette moletonnée.
5. Nettoyer la lunette tel qu'expliqué au point 4 de la section "Utilisation du pot".
6. La base du pot doit être utilisée comme tabouret pour aider l'enfant à s'asseoir sur la cuvette des toilettes.

POUR RETIRER L'ADAPTATEUR DE LA CUVETTE

1. Agripper la partie supérieure du pot par les poignées et retirer de la cuvette des toilettes.
2. Replacer l'adaptateur sur la base du pot en suivant les lignes.

ES



ADVERTENCIA!
Nunca dejar al niño desatendido.
Advertencia lea detenidamente las instrucciones antes del uso y manténgalas para futuras consultas. Su hijo puede resultar herido si no sigue estas instrucciones.

USO DEL ORINAL

- Levantar la tapa y utilizarlo como un orinal normal.
1. Levantar la tapa y sentar al niño en el orinal de forma que la espalda del niño quede colocada contra el borde trasero del asiento del orinal. (Fig 2)
 2. Para tirar los residuos una vez el niño ha utilizado el orinal, debe localizar primero el asa de la taza del orinal situada en la parte trasera del mismo y luego extraer la taza. (Fig 3)
 3. Verter el contenido en el WC.
 4. Limpiar la taza con agua tibia y jabón.
 5. Lavar la parte superior e inferior del asiento del orinal con un trapo o gamuza no abrasivo agua tibia y jabón.
 6. Para volver a poner la taza limpia en el orinal, debe colocarla en la parte trasera del orinal con el asa hacia la parte exterior de la taza hasta que esta encaje en su sitio.

Dispone de 2 prácticos cajones para guardar los artículos de aseo del bebé. Si los cajones se sueltan o se desplazan durante el traslado del orinal, debe localizar los agujeros y volver a ajustar los cajones. (Fig 4)

LA TRANSICION AL WC DE ADULTOS

1. Sacar la parte superior del orinal - adaptador - agarrandola por las asas laterales y levantarla para separarla de la base. (Fig 5)
2. Si la parte superior del orinal no encaja de forma segura, utilizar el adaptador que lleva en la parte trasera.
3. Con el asiento del WC bajado y la tapa levantada, fijar la parte superior del orinal al asiento del WC, alineando las 4 fijaciones inferiores en el borde interior del asiento de WC.
4. Presionar firmemente para que quede bloqueada en su sitio.
ATENCIÓN: No utilizar la parte superior del orinal sobre un WC que no sea sólido y fijado con anterioridad.
5. Limpiar el asiento tras su utilización, tal como se describe anteriormente en el punto 4 del apartado "Uso del orinal".
6. La base del orinal debe utilizarse como taburete para ayudar al niño a sentarse y levantarse del WC.

PARA RETIRAR EL ADAPTADOR DEL WC

1. Agarrar la parte superior del orinal - adaptador - por las asas y levantarla del WC.
2. Colocar el adaptador a WC y fijarlo de nuevo sobre la base del orinal.